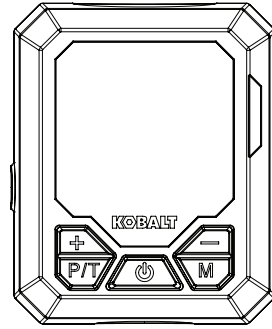


KOBALT™

KOBALT & logo design are trademarks or registered trademarks of LF, LLC. All rights reserved

KOBALT y el diseño del logotipo son marcas comerciales o marca registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.



ITEM/ARTÍCULO #6525019/6525020
MODEL/MODELO #53324/53325

DIGITAL TORQUE ADAPTER ADAPTADOR DE TORQUE DIGITAL

SG25127

Questions, problems or missing parts?
Before returning, contact us on:
888-3KOBALT (888-356-2258), 8 a.m.-8 p.m., EST, Monday-Sunday or ascs@lowes.com.
¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de volver a la tienda, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al **888-3KOBALT** (1-888-356-2258), de lunes a domingo, de 8 a. m. a 8 p.m., hora estándar del Este.

Thank you for purchasing this KOBALT product. We've created these easy-to-follow instructions to ensure you spend your time enjoying the product instead of putting it together. But, if you need more information than what is provided here, please visit Lowe.com, search the item number and refer to the Guides & Documents tab on the product's page.

Gracias por comprar este producto KOBALT. Hemos creado estas instrucciones fáciles de seguir para garantizar que pase su tiempo disfrutando el producto en lugar de armándolo. No obstante, si necesita más información que la entregada aquí, visite Lowe.com, busque el número de artículo y consulte la pestaña Guides & Documents (Guías y documentos) en la página del producto.

CARE AND MAINTENANCE/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Before each use, inspect the general condition of the tool. Check for loose hardware, misalignment or binding of moving parts, cracked or broken parts, and any other condition that may affect its safe operation.
- Antes de cada uso, examine el estado general de la herramienta. Revise si: hay aditamentos sueltos, piezas móviles desalineadas o trabadas, piezas agrietadas o rotas y cualquier otra condición que pueda afectar la operación segura.
- After use, wipe external surfaces of the tool with a clean cloth.
- Después de cada uso, limpie las superficies externas de la herramienta con un paño suave.
- Do not use cleaning agents to clean the tool. Use only a mild detergent or a damp cloth. Do not let water come into direct contact with the tool.
- No utilice productos de limpieza para limpiar la herramienta. Utilice solo un detergente suave o un paño húmedo. No permita que el agua entre en contacto directo con la herramienta.

SAFETY INFORMATION/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before operating this device.
Lea y comprenda completamente este manual antes de poner en funcionamiento este dispositivo.

WARNING/ADVERTENCIA

- The warnings, cautions, and instructions in this manual cannot cover all possible conditions or situations that could occur./Las advertencias, las precauciones y las instrucciones de este manual no pueden cubrir todas las condiciones ni las situaciones posibles que puedan ocurrir.
- Do not modify this device in any way. Unauthorized modification may impair the function and/or affect the life of the product./No modifique este dispositivo de ninguna manera. La modificación no autorizada puede perjudicar el funcionamiento o afectar la vida útil del producto.
- Save all warnings and instructions for future reference./Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.
- Do not exceed the max torque value./No exceda el valor de torque máximo.
- Do not mix old and new batteries. Make sure to place batteries with proper polarity. Do not use damaged or leaking batteries. Do not mix battery types (alkaline, standard, rechargeable)./No mezcle baterías antiguas con nuevas. Asegúrese de colocar las baterías con la polaridad adecuada. No utilice baterías dañadas o con fugas. No mezcle tipos de baterías (alcalinas, estándar o recargables).

Printed in Taiwan
Impreso en Taiwán

PRODUCT SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

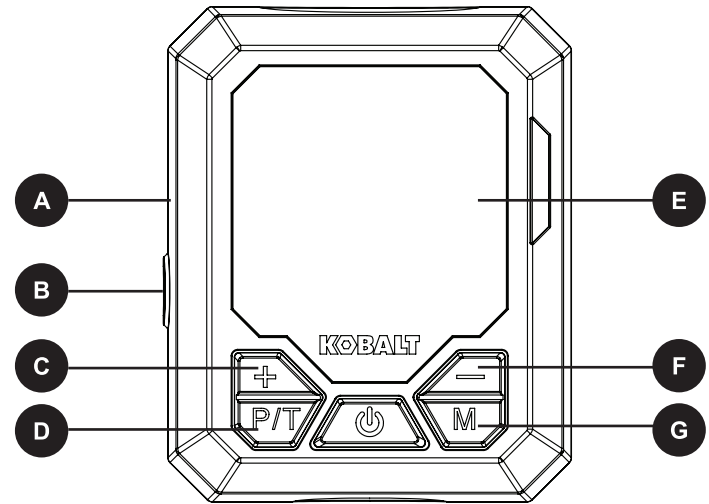
MODEL #53324

Accuracy/Precisión	±2%
Memory/Memoria	50
Display Resolution/Resolución de la pantalla	0.1
Display Range/Rango de visualización	19.9-99.6 lbs-ft (27-135 Nm)
Drive/Empalme	3/8 in
Operation Mode/Modo de operación	Peak/Trace/Pico y seguimiento
Backlight/Luz de fondo	Yes (Positive)/Sí (positivo)
Unit Selection/Selección de unidad	kg-cm, kg-m, lbs-in, lbs-ft, N-m
Size/Tamaño	L75xW56 mm
Weight/Peso	205g
Battery/Batería	AAAx2 pcs
Battery Life/Vida útil de la batería	50 hours (continuous)/ 50 horas (continuo)
Operation Ambient Temperature/ Temperatura ambiente de funcionamiento	-10°C-60°C (13.9°F-139.9°F)
Storage Temperature/ Temperatura de almacenaje	-20°C-70°C (-4°F-157.9°F)
Operation Relative Humidity/ Humedad relativa de funcionamiento	15-90% non condensing/ 15-90% sin condensación
Auto Shut Off/Apagado automático	85 seconds (if not used)/ 85 segundos (si no se usa)

MODEL #53325

Accuracy/Precisión	±2%
Memory/Memoria	50
Display Resolution/Resolución de la pantalla	0.1
Display Range/Rango de visualización	50-250 lb-ft (67.8-339 Nm)
Drive/Empalme	1/2 in
Operation Mode/Modo de operación	Peak/Trace/Pico y seguimiento
Backlight/Luz de fondo	Yes (Positive)/Sí (positivo)
Unit Selection/Selección de unidad	kg-cm, kg-m, lbs-in, lbs-ft, N-m
Size/Tamaño	L75xW56 mm
Weight/Peso	210g
Battery/Batería	AAAx2 pcs
Battery Life/Vida útil de la batería	50 hours (continuous)/ 50 horas (continuo)
Operation Ambient Temperature/ Temperatura ambiente de funcionamiento	-10°C-60°C (13.9°F-139.9°F)
Storage Temperature/ Temperatura de almacenaje	-20°C-70°C (-4°F-157.9°F)
Operation Relative Humidity/ Humedad relativa de funcionamiento	15-90% non condensing/ 15-90% sin condensación
Auto Shut Off/Apagado automático	85 seconds (if not used)/ 85 segundos (si no se usa)

PRODUCT SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO



PART	DESCRIPTION
A	Battery Cap/Tapa de batería
B	Buzzer/Zumbador
C	Increase/Aumentar
D	Peak and Trace/Pico y seguimiento

PART	DESCRIPTION
E	LCD/LCD
F	Decrease/Disminuir
G	Memory

OPERATING INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

POWERING ON/ENCENDIDO:

1. Press and release the "⏻" button to turn on the Digital Torque Adapter. The LCD panel will show "trACE" or "PtoP"./Presione y suelte el botón de encendido "⏻" para encender el adaptador de torque digital. El panel LCD mostrará "trACE" o "PtoP".
2. After 2 seconds, the LCD panel will show "0.0"./Después de 2 segundos, el panel LCD mostrará "0.0".
3. The LCD will now display the torque value measured./La pantalla LCD ahora mostrará el valor de torque medido.

SELECTING THE UNIT OF MEASUREMENT/SELECCIÓN DE LA UNIDAD DE MEDIDA :

1. Press and release the "M" and "P/T" buttons simultaneously to change between units of measurement./Presione y suelte los botones "M" y "P/T" al mismo tiempo para cambiar entre unidades de medida.

NOTE: When you change the units of measurement, the target setting will automatically change to the new units value. This Digital Torque Adapter contains 5 units of measurement: kg-cm, kg-m, in-lbs, ft-lbs, and N-m./**NOTA:** cuando cambie las unidades de medida, la configuración objetivo cambiará automáticamente al nuevo valor de las unidades. Este adaptador de torque digital contiene 5 unidades de medida: kg-cm, kg-m, pulg.-lb, pies-lb y N-m.

SETTING TARGET TORQUE VALUES/ESTABLECIMIENTO DE VALORES DE TORQUE OBJETIVO :

1. Press (+) or (-) button to enter target torque setting mode./Presione el botón (+) o (-) para ingresar al modo de configuración de torque objetivo.
2. Press the (+) button to increase to the desired torque value./Presione el botón (+) para aumentar el valor de torque deseado.
3. Press the (-) button to decrease to the desired torque value./Presione el botón (-) para disminuir el valor de torque deseado.
4. Pressing and holding the (+) or (-) will cycle through values quickly. Release the button when close to the desired value./Al mantener presionado (+) o (-) se recorrerán los valores rápidamente. Suelte el botón cuando esté cerca del valor deseado.
5. The target value will display for 10 seconds./El valor objetivo se mostrará durante 10 segundos.
6. After 10 seconds, the LCD display will read "0.0". This indicates you are ready to apply torque to the adapter./Después de 10 segundos, la pantalla LCD mostrará "0.0". Esto indica que está listo para aplicar torque al adaptador.
7. When you are within 20% of the target torque value, you will see a flashing red light and hear an intermittent buzzer./Cuando esté dentro del 20% del valor de torque objetivo, verá una luz roja intermitente y escuchará un zumbido intermitente.
8. When you are at the target value you will see a solid red light and hear a constant buzzer. Stop applying torque./Cuando esté en el valor objetivo, verá una luz roja fija y escuchará un timbre constante. Deje de aplicar torque

OPERATING INSTRUCTIONS//INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

PEAK AND TRACE MODES/MODOS DE PICO Y SEGUIMIENTO:

1. Press the "P/T" button to toggle between Peak and Trace modes. Peak mode will read the highest applied torque value and keep that value displayed after torque is applied. Trace mode will only read the torque value while torque is applied./Presione el botón "P/T" para alternar entre los modos Pico y Seguimiento. El modo Pico leerá el valor de torque más alto aplicado y lo mantendrá en pantalla después de aplicar el torque. El modo Seguimiento solo leerá el valor de torque mientras se aplica torque.
2. The LCD display will show "PtoP" when entering Peak mode. After 2 seconds, it will return to "0.0"./La pantalla LCD mostrará "PtoP" al ingresar al modo Pico. Después de 2 segundos, volverá a "0.0".
3. The LCD display will show "trACE" when entering Trace mode. After 2 seconds, it will return to "0.0"./La pantalla LCD mostrará "trACE" al ingresar al modo Seguimiento. Después de 2 segundos, volverá a "0.0".

MEMORY/MEMORIA:

The memory function will store the last recorded torque value from Peak mode./La función de memoria almacenará el último valor de torque registrado en el modo Pico.

1. Press the "M" button to enter Memory mode. The LCD display will show "P01" then the last stored torque value./Presione el botón "M" para ingresar al modo de memoria. La pantalla LCD mostrará "P01" y luego el último valor de torque almacenado.
2. Press the "M" button again. The LCD display will show "P02" then the subsequent torque value./Presione nuevamente el botón "M". La pantalla LCD mostrará "P02" y luego el valor de torque subsiguiente.
3. The memory function has 50 positions. Press the "M" button until the display reads the desired memory position to read the stored torque value./La función de memoria tiene 50 posiciones. Presione el botón "M" hasta que la pantalla muestre la posición de memoria deseada para leer el valor de torque almacenado.

POWERING OFF/APAGADO:

1. Press and release the "⏻" button to turn off the Digital Torque Adapter./Presione y suelte el botón "⏻" para apagar el adaptador de torque digital

NOTE: The Torque Adapter will automatically shut off after 85 seconds of inactivity./**NOTA:** el adaptador de torque se apagará automáticamente después de 85 segundos de inactividad.